



Distr.
GENERAL

A/33/517
16 December 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать третья сессия
Пункт 7Г повестки дня

УСКОРЕНИЕ ПЕРЕДАЧИ РЕАЛЬНЫХ РЕСУРСОВ
РАЗВИВАЮЩИМСЯ СТРАНАМ

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-н Теофинос В. ТЕОФИЛУ (Кипр)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своих 4-м и 5-м пленарных заседаниях 22 сентября 1978 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета включила в свою повестку дня пункт, озаглавленный:

"Ускорение передачи реальных ресурсов развивающимся странам:

- а) доклады Генерального секретаря;
- б) доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию",

и передала его на рассмотрение Второго комитета.

2. Второй комитет рассматривал этот пункт на своих 56-58-м и 61-м заседаниях 6, 7 и 13 декабря. Ход прений в Комитете изложен в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/33/SR.56-58 и 61).

3. Для обсуждения этого пункта Комитет рассмотрел следующие документы:

- а) доклад Генерального секретаря об ускорении передачи реальных ресурсов развивающимся странам, содержащий доклад группы высококвалифицированных экспертов по вопросам финансирования в целях развития (A/33/280);

- б) доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 32/181 Генеральной Ассамблеи (A/33/301);

с) доклад Совета по торговле и развитию о второй и третьей частях его семнадцатой сессии и о первой части его восемнадцатой сессии I/.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ

A. Проект резолюции A/C.2/33/L.75

4. На 57-м заседании 6 декабря представитель Швеции от имени Дании, Норвегии и Швеции представил проект резолюции (A/C.2/33/L.75), озаглавленный "Ускорение передачи реальных ресурсов развивающимся странам".

5. На своем 61-м заседании 13 декабря Комитет принял этот проект резолюции 103 голосами против 1 при 19 воздержавшихся (см. пункт 11, проект резолюции I) 2/.

6. С заявлением выступили представители Финляндии, Венгрии (от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии), Туниса (от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77), Австралии, Австрии, Нидерландов, Испании, Новой Зеландии, Греции, Японии, Португалии, Нигера и Канады.

B. Проект резолюции A/C.2/33/L.76

7. На 58-м заседании 7 декабря представитель Туниса от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, представил проект резолюции (A/C.2/33/L.76), озаглавленный "Финансирование в целях развития".

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 15 (A/33/15).

2/ После принятия этого проекта резолюции представитель Нигера информировал Комитет, что, если бы он присутствовал во время голосования, он голосовал бы за этот проект резолюции.

/...

8. На 61-м заседании 13 декабря он внес следующие устные поправки к этому проекту:

а) вставить во второй строке пункта 3 постановляющей части между словами "предложения" и "в отношении" слова "и пожелания" и опустить слово "предложений" на третьей строке того же пункта;

б) изменить пункт 4 постановляющей части следующим образом:

"4. постановляет рассмотреть доклад Генерального секретаря по этому пункту на своей тридцать четвертой сессии".

9. На этом же заседании Комитет принял этот проект резолюции с внесенными в него устными поправками 105 голосами при 16 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт II, проект резолюции II).

10. С заявлениями выступили представители Венгрии (от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии), Мексики, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Германии, Федеративной Республики и Франции.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

11. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Ускорение передачи реальных ресурсов развивающимся странам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащую Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, и 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств,

ссылаясь также на свою резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, в которой она, в частности, призвала к увеличению предсказуемого непрерывного и более гарантированного притока финансовых средств, предоставляемых в целях развития, на более благоприятных условиях,

ссылаясь далее на свои резолюции 3489 (XXX) от 12 декабря 1975 года и 32/181 от 19 декабря 1977 года об ускорении передачи реальных ресурсов развивающимся странам, а также 31/174 от 21 декабря 1976 года о путях и средствах ускорения передачи реальных ресурсов развивающимся странам на предвидимой, постоянной и более гарантированной основе,

принимая во внимание резолюцию 165 (S-IX) Совета по торговле и развитию от 11 марта 1978 года о проблемах задолженности и развития развивающихся стран 3/,

будучи глубоко обеспокоена тем, что в течение второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций приток официальной помощи в целях развития постоянно сокращался по отношению к объему валового национального продукта, несмотря на повторные обязательства развитых стран об эффективном и значительном увеличении своей официальной помощи в целях развития,

будучи убеждена в безотлагательной необходимости значительного и непрерывного увеличения объема реальных ресурсов, передаваемых развивающимся странам для содействия осуществлению их целей и первоочередных задач в области развития,

приветствуя отмечающееся за последнее время увеличение помощи в целях развития, предоставляемой некоторыми развитыми странами с рыночной экономикой, а также заявления некоторых развитых стран относительно их намерения значительно увеличить в будущем свою официальную помощь в целях развития,

признавая, что все страны-доноры должны в равной степени содействовать предоставлению официальной помощи в целях развития, и что чем ниже относительные результаты их помощи, тем значительно должны быть их усилия,

учитывая, что ускоренная передача ресурсов как на официальной, так и частной основе способствовала бы увеличению производственных мощностей развивающихся стран и могла бы стимулировать безинфляционный рост экономики,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 4/, представленный в ответ на резолюцию 32/181 Генеральной Ассамблеи;

2. настоятельно призывает все развитые страны, которые еще не достигли установленного в соответствии с Международной стратегией развития на второе Десятилетие развития показателя в размере 0,7 процента по оказанию официальной помощи в целях развития, приложить все свои усилия, чтобы достичь этого показателя к концу Десятилетия, и подчеркивает, что к числу возможных мер для достижения этой цели можно было бы отнести ежегодное увеличение бюджетов стран-доноров для оказания официальной помощи в целях развития конкретно установленном процентном отношении на многолетней основе, выделение по крайней мере одного процента ежегодного предполагаемого прироста валового национального продукта в странах-донорах для увеличения объема официальной помощи в целях развития, а также включение показателей объема предоставляемой помощи в экономическое планирование в странах-донорах;

3. вновь заявляет о том, что объем официальной помощи в целях развития необходимо сделать предсказуемым, постоянным, более гарантированным и в максимально возможной степени неподверженным последствиям бюджетных затруднений, проблем в области платежного баланса и других факторов подобного рода;

4. призывает развитые страны повысить качество официальной помощи в целях развития путем исчисления объема предоставляемой ими официальной помощи в целях развития без учета амортизации и выплаты процентов, путем увеличения минимального удельного веса субсидий, предусматриваемого в соответствии с требованиями официальной помощи в целях развития, с 25 до 50 процентов, путем предоставления официальной помощи в целях развития наименее развитым странам преимущественно в форме субсидий, путем исключения потока средств в зависимые территории из объема предоставляемой

развитыми странами официальной помощи в целях развития, путем увеличения доли средств, предоставляемых в форме помощи необусловленного характера, а также путем расширения финансирования местных расходов;

5. подчеркивает, что помощь системы развития Организации Объединенных Наций должна предоставляться развивающимся странам на более предсказуемой, постоянной и более гарантированной основе и что поэтому целесообразно установить расширяющуюся, многолетнюю финансовую основу для соответствующих программ и фондов;

6. предлагает правительствам указывать вероятный объем их добровольных взносов для системы развития Организации Объединенных Наций на многолетний период;

7. приветствует решение 25/16 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, принятое 3 июля 1978 года на его двадцать пятой сессии, о том, чтобы просить Администратора Программы продолжить консультации и рассмотреть способы и методы обеспечения более надежной финансовой основы, включая возможность многолетнего финансирования 5/;

8. предлагает управляющим органам других организаций системы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, особенно Детского фонда Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, а также Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, рассмотреть пути и средства установления долгосрочного финансирования своих соответствующих организаций;

9. подчеркивает, что следует поощрять увеличение объема финансовых ресурсов, передаваемых дополнительно к официальной помощи в целях развития и в соответствии с национальными планами и первоочередными задачами развивающихся стран, а также для содействия осуществлению этих планов и задач;

5/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 13 (E/1978/53/Rev.1), глава XX, раздел I.

Ю. предлагает Генеральному секретарю провести консультации в целях оценки концепции значительного увеличения передаваемых ресурсов, включая потенциальные механизмы для подобной передачи ресурсов, и представить доклад по этому вопросу на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, полностью учитывая результаты переговоров, которые должны быть проведены в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии, а также любых дальнейших переговоров по данному вопросу в Комитете полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года;

II. призывает все страны активно и положительным образом участвовать в переговорах, которые должны быть проведены в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии по вопросу о передаче ресурсов, в целях достижения удовлетворительных результатов.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Финансирование в целях развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 31/174 от 21 декабря 1976 года о путях и средствах ускорения передачи реальных ресурсов развивающимся странам на предвидимой, гарантированной и постоянной основе,

ссылаясь также на свою резолюцию 32/177 от 19 декабря 1977 года, озаглавленной "Финансирование в целях развития",

будучи убеждена в безотлагательной необходимости разработки мер по обеспечению увеличения притока ресурсов в развивающиеся страны, включая доступ развивающихся стран на рынки капитала, как необходимое условие для мобилизации их ресурсов в целях развития,

будучи уверена в том, что деятельность в рамках экономического сотрудничества между развивающимися странами и странами с различными экономическими и социальными системами может содействовать осуществлению капиталовложений в развивающихся странах, как это определено ими,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о финансировании в целях развития 6/;

2. принимает к сведению мнения группы высококвалифицированных экспертов по вопросам финансирования в целях развития, содержащиеся в докладе и, в частности, мнение о том, что предоставление многосторонних гарантий поможет развивающимся странам получить доступ на иностранные и международные рынки капитала, а также поможет улучшить условия получения ими займов 7/;

3. просит Генерального секретаря в консультации с другими организациями, по мере необходимости, изучать далее предложения и пожелания в отношении методов обеспечения многосторонних гарантий, о которых говорится в докладе, особенно в отношении их технических аспектов, и расширить усилия по разработке практических решений для улучшения как с качественной, так и с количественной точки зрения доступа развивающихся стран на рынки капитала;

4. постановляет рассмотреть доклад Генерального секретаря по этому пункту на своей тридцать четвертой сессии.

6/ A/33/280.

7/ Там же, приложение, раздел II.